

## 促进种族平等 现行及计划中的措施

### 库务署

库务署主要负责为政府提供中央会计、收款及付款，发放公务员薪金、津贴、福利及退休金，为政府政策局及部门提供会计及财务支持服务，以及基金管理。

库务署致力提供优质服务，并确保所有服务使用者，不分其种族文化和语言，均可平等地使用本署提供的服务。库务署为促进种族平等已采取 / 将采取的措施如下。

- |                  |   |
|------------------|---|
| 有关服务             | <ul style="list-style-type: none"><li>● 库务署为政府提供会计及财务管理服务，包括为市民提供相关的一般咨询服务，以及为领取各类退休金人士和相关人士提供退休金咨询服务。</li></ul>  |
| 现行措施             | <ul style="list-style-type: none"><li>● 库务署使用中文及 / 或英文提供服务，为市民提供的申请表以中文及 / 或英文印制，部门网页所载的数据亦中英兼备。</li><li>● 库务署的公众服务接待处备有「融汇一少数族裔人士支持服务中心」的语言识别咭，以助与未能以中文或英文有效沟通的不同种族的服务使用者沟通。</li><li>● 就不同种族的服务用户的电话或亲身查询，库务署会视乎需要，适当地安排「融汇一少数族裔人士支持服务中心」的三人会议形式电话传译服务。</li><li>● 就不同种族的服务使用者的书面查询，库务署会视乎需要，适当地安排翻译服务。</li><li>● 为员工提供语言服务程序，以助员工知悉为不同种族的服务用户提供的语言及传译服务。</li><li>● 为增加非华裔人士加入政府工作的机会，库务署已在2018年起降低库务职系的中文语文能力入职要求。</li></ul> |
| 已采取/将采取的<br>额外措施 | <ul style="list-style-type: none"><li>● 继续举办内部员工培训，以提升员工对种族平等的敏感度和认识。</li></ul>   |

- 继续鼓励同事参加有关种族的敏感度及多元文化的课程。
- 库务署自 2020 年暑假起参与为非华裔大学生而设的政府部门实习计划，以协助年轻的非华裔人士累积工作经验和提升他们的就业竞争力。库务署会在日后继续参与此计划。

#### 日後工作評估

- 收集不同种族的服务使用者和员工的意见，以持续改善服务。
- 收集不同种族的服务使用者使用本署服务的数据和数据，以便评估政策和措施。

#### 監察成效及使用者的意見

- 密切監察各項促進種族平等措施的效用，以及服務使用者的意見。
- 檢討不同種族的服务使用者和員工所提供的意見，按需要適度地加強服務。
- 定期檢討語言服務程序，按需要作出更新及調整。

如对库务署促进种族平等的现行及额外措施有任何查询，请透过以下途径联络助理主任秘书(物业管理)廖晨翔先生：

电话     :   3847 8822  
 传真     :   2598 9273  
 电邮     :   [info@try.gov.hk](mailto:info@try.gov.hk)  
 邮寄     :   香港九龙长沙湾东京街西 3 号库务大楼 21 楼

库务署  
 2023 年 9 月